



Kit de prolongement d'abri

Véhicule utilitaire Workman® GTX

N° de modèle 07920—N° de série 400000000 et suivants

Form No. 3422-113 Rev A

Instructions de montage

Montage



Préparation de la machine

Aucune pièce requise

Procédure

1. Garez la machine sur un sol plat et horizontal.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Coupez le moteur et enlevez la clé.
4. Débranchez la batterie ; voir le *Manuel de l'utilisateur*.
5. Levez le plateau de chargement en position déchargement et bloquez-le en position avec la béquille.



2

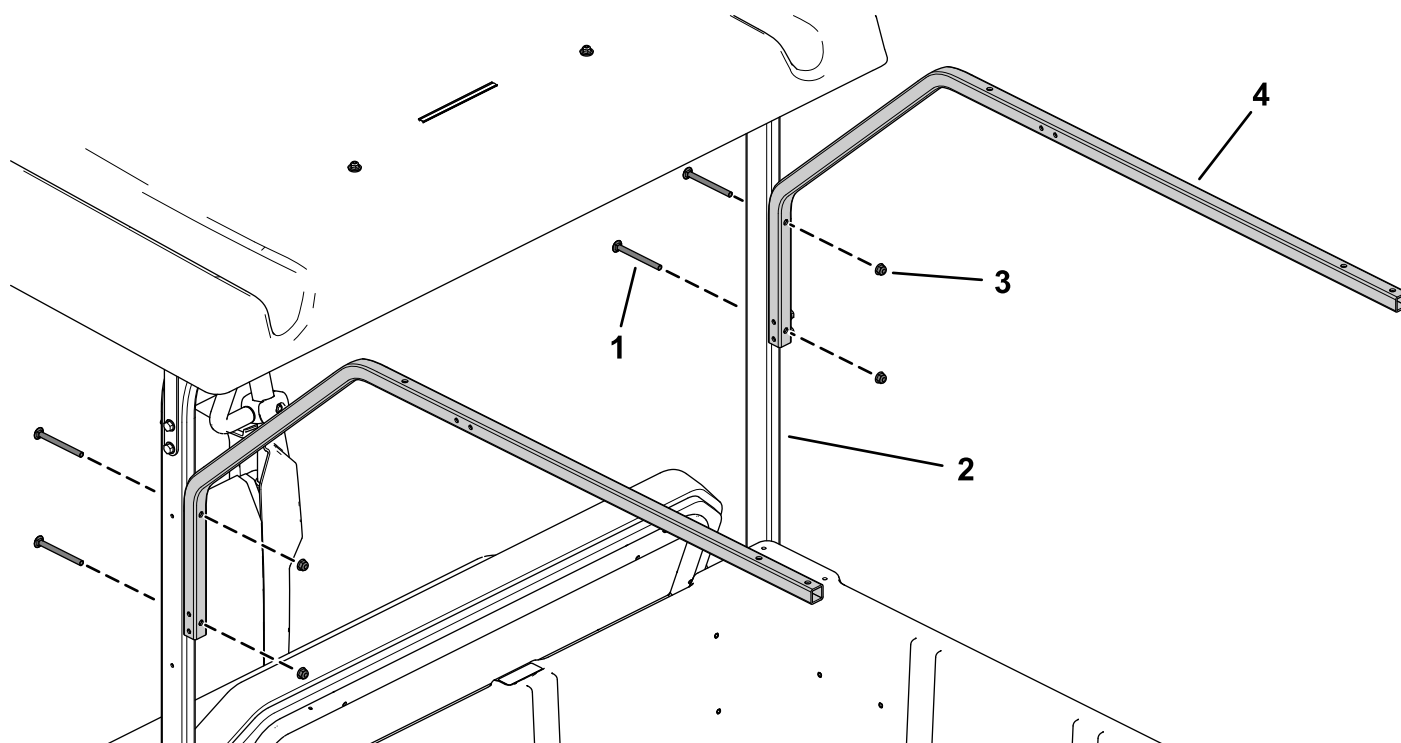
Pose des tubes de montage arrière sur l'abri existant

Pièces nécessaires pour cette opération:

2	Tube de montage arrière
4	Boulon de carrosserie (5/16" x 3-1/2")
4	Écrou à embase (5/16")

Procédure

Fixez les 2 tubes de montage arrière aux tubes arrière de l'abri existant avec les 4 boulons de carrosserie (5/16" x 3½") et 4 écrous à embase (5/16"), comme montré à la [Figure 1](#).



g261411

Figure 1

- 1. Boulon de carrosserie (5/16" x 3-1/2")
- 2. Tube arrière de l'abri existant

- 3. Écrou à embase (5/16")
- 4. Tube de montage arrière

Si vous installez un abri pour 2 personnes (Modèle 07921), posez les tubes de montage arrière dans les trous **inférieurs** des tubes arrière existants ([Figure 2](#)).

Si vous installez un abri pour 4 personnes (Modèle 07922), posez les tubes de montage arrière dans les trous **supérieurs** des tubes arrière existants ([Figure 2](#)).

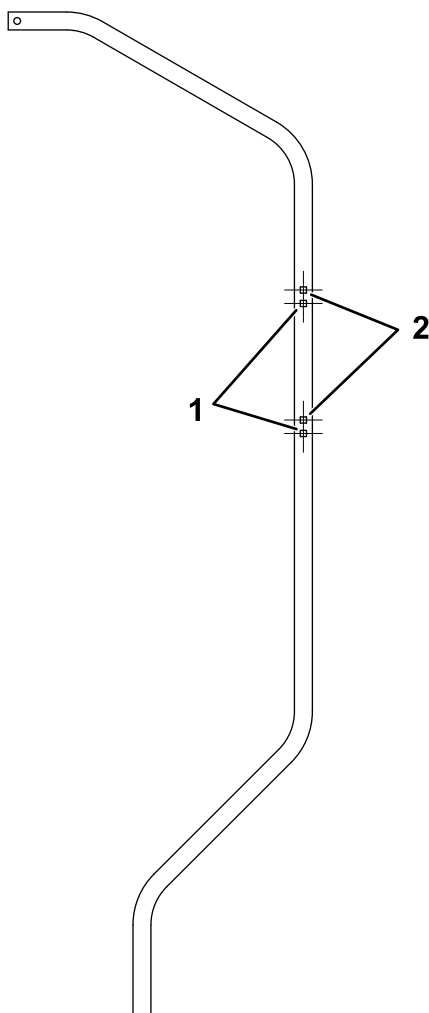


Figure 2

g261563

1. Trous pour abri 2 personnes (Modèle 07921)

2. Trous pour abri 4 personnes (Modèle 07922)

3

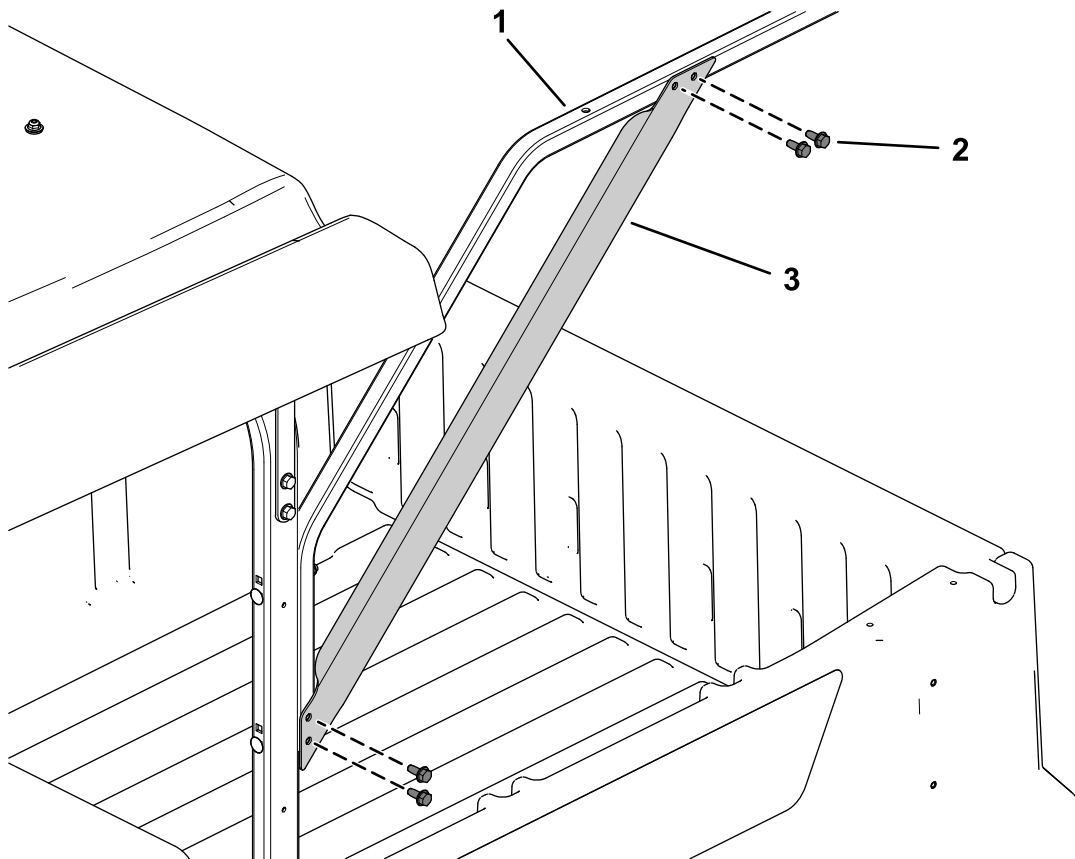
Montage des pattes de support

Pièces nécessaires pour cette opération:

2	Patte de support
8	Boulon à tête hexagonale à embase (5/16" x 3/4")

Procédure

Fixez les 2 pattes de support aux tubes de montage arrière à l'aide de 8 boulons à tête hexagonale à embase (5/16" x 3/4"), comme montré à la [Figure 3](#).



g261414

Figure 3
Côté gauche montré

- 1. Tube de montage arrière
- 2. Boulon à tête hexagonale à embase (5/16" x 3/4")
- 3. Patte de support

4

Montage du prolongement d'abri

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Prolongement d'abri
1	Support d'abri
6	Rondelle d'étanchéité
6	Contre-écrou (1/4")
2	Boulon à embase (1/4" x 2 1/4")
4	Boulon à embase (1/4" x 1 3/4")
1	Joint de garniture
2	Entretoise

Procédure

1. Placez le prolongement d'abri sur les tubes de montage arrière installés ([Figure 4](#)).

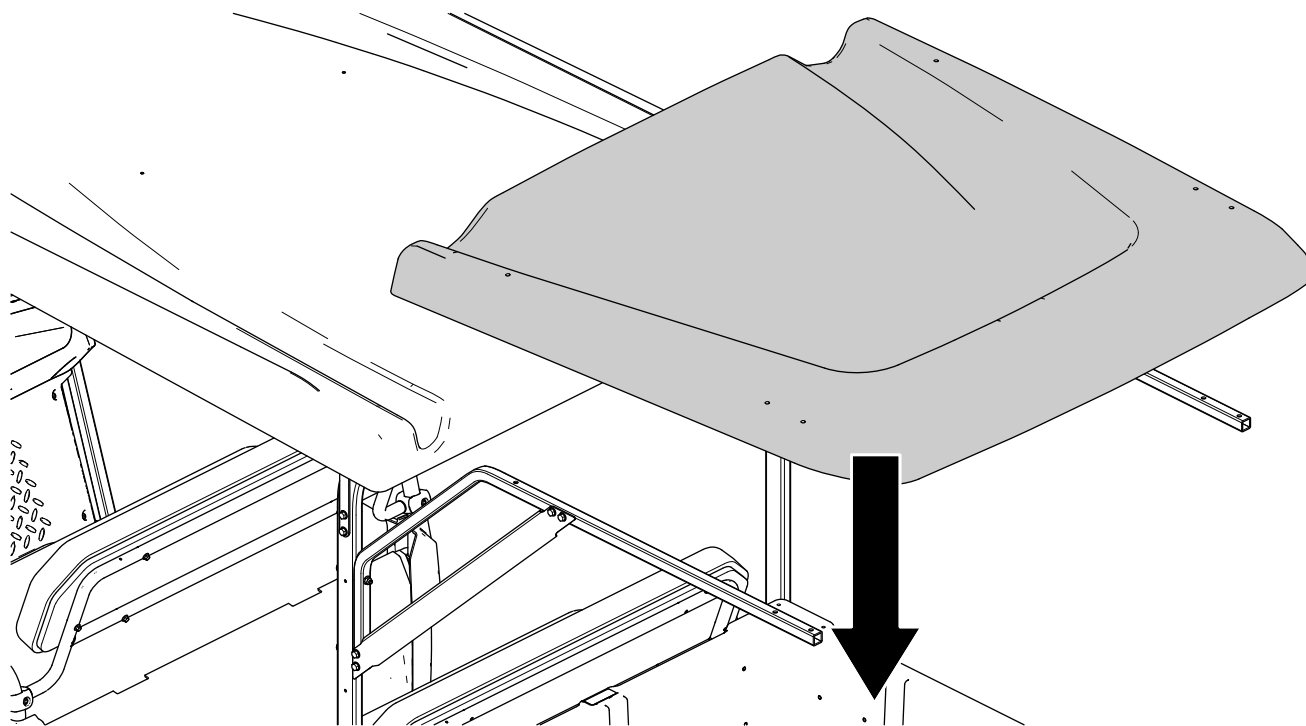
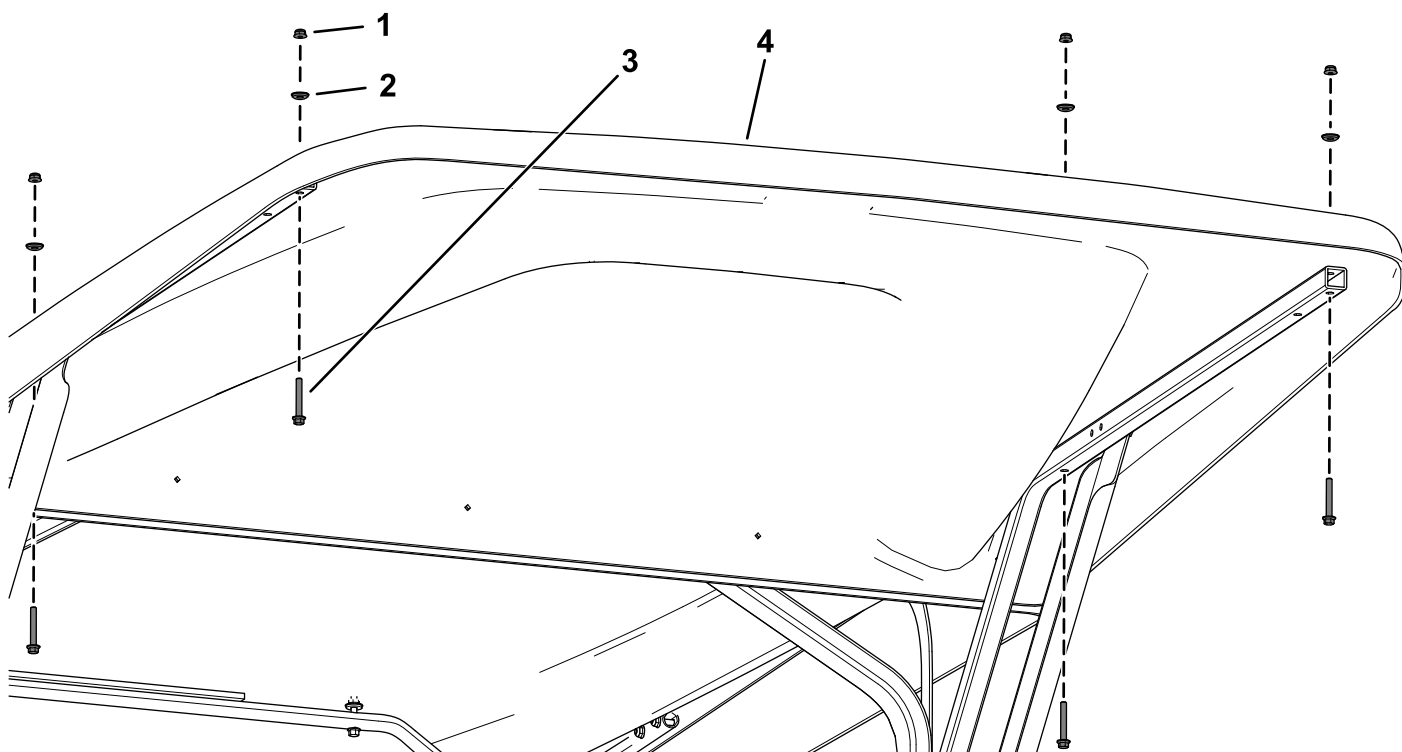


Figure 4

g261456

2. Fixez le prolongement d'abri au moyen de 4 boulons à embase ($\frac{1}{4}$ " x $1\frac{3}{4}$ "), 4 rondelles d'étanchéité et 4 contre-écrous ($\frac{1}{4}$ "), comme montré à la [Figure 5](#).

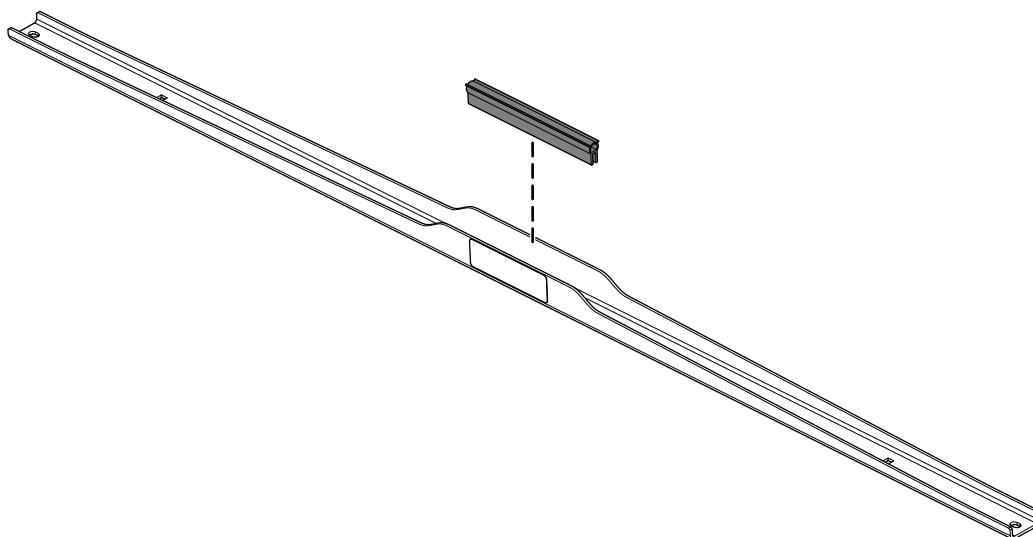


g261704

Figure 5

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Contre-écrou ($\frac{1}{4}$ ") | 3. Boulon à embase ($\frac{1}{4}$ " x $1\frac{3}{4}$ ") |
| 2. Rondelle d'étanchéité | 4. Prolongement d'abri |

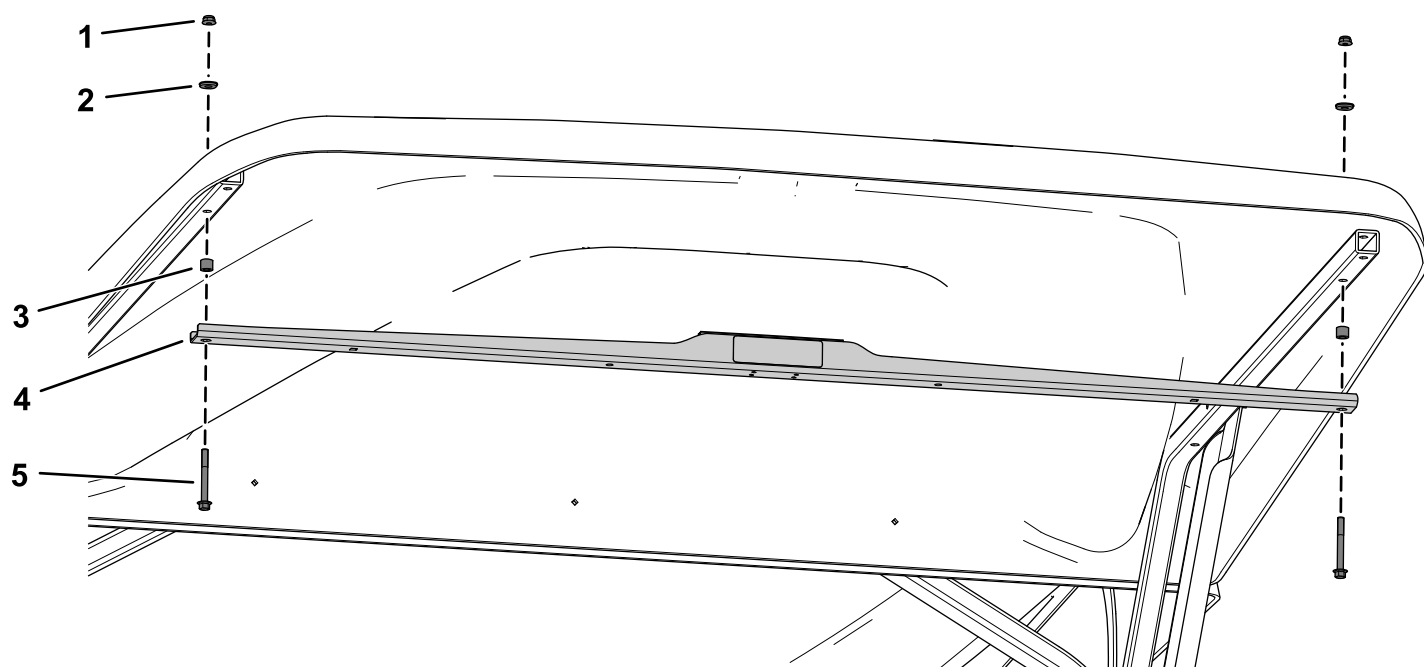
3. Installez le joint de garniture sur le support d'abri ([Figure 6](#)).



g259845

Figure 6

4. Fixez le support d'abri au prolongement d'abri au moyen de 2 boulons à embase ($\frac{1}{4}$ " x $2\frac{1}{4}$ "), 2 entretoises, 2 rondelles d'étanchéité et 2 contre-écrous ($\frac{1}{4}$ "), comme montré à la [Figure 7](#).



g261478

Figure 7

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Contre-écrou ($\frac{1}{4}$ ") | 4. Support d'abri |
| 2. Rondelle d'étanchéité | 5. Boulon à embase ($\frac{1}{4}$ " x $2\frac{1}{4}$ ") |
| 3. Entretoise | |

5

Montage de la gouttière d'évacuation

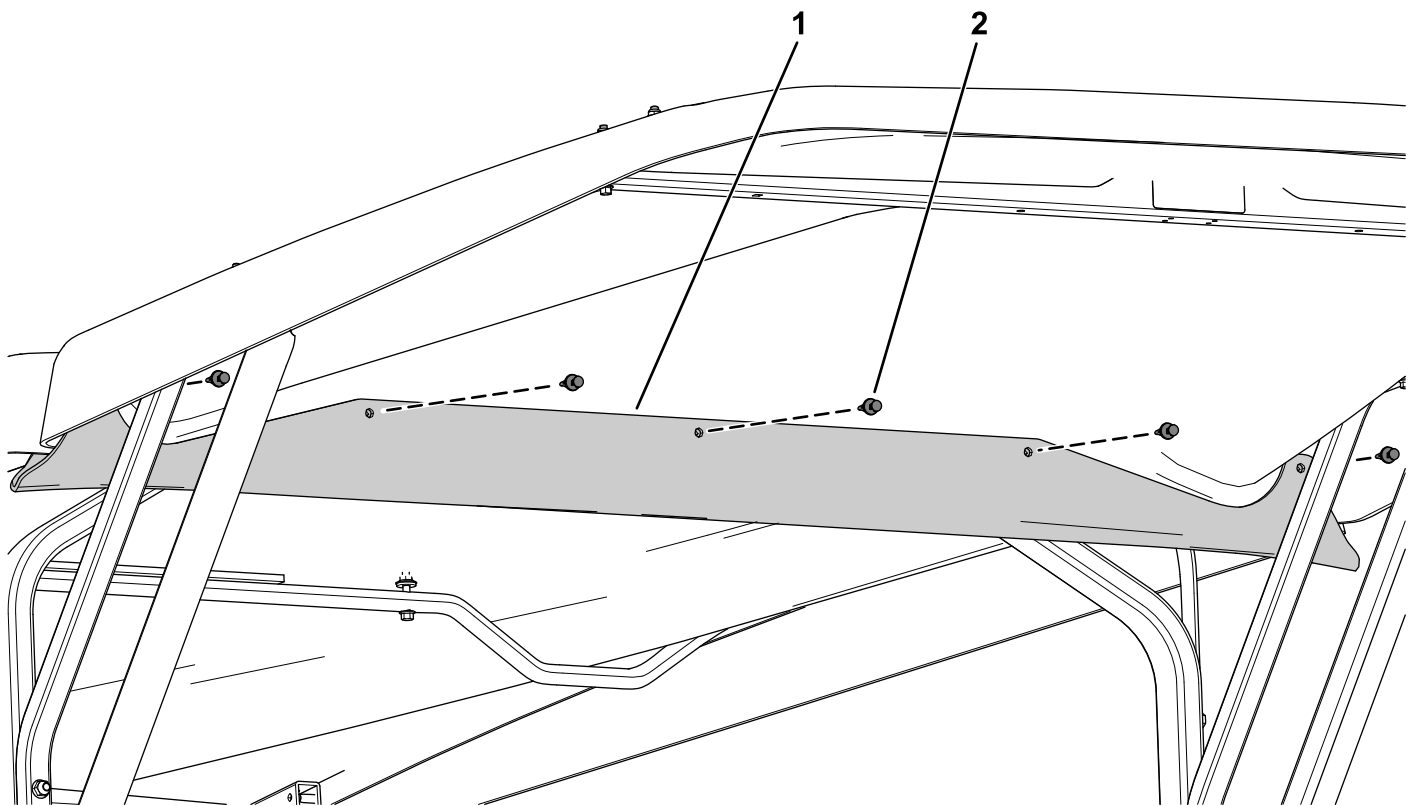
Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Gouttière d'évacuation
10	Rivet en plastique

Procédure

1. Fixez la gouttière d'évacuation au prolongement d'abri à l'aide de 5 rivets en plastique ([Figure 8](#)).

Remarque: L'orientation des trous varie selon le côté de la gouttière. Veillez à ce que les trous soient alignés avec le prolongement d'abri avant d'installer les rivets en plastique.



g261725

Figure 8

1. Gouttière d'évacuation

2. Rivet en plastique

2. En vous servant de la gouttière comme gabarit, percez 5 trous (6,4 mm) dans l'abri avant (Figure 9).

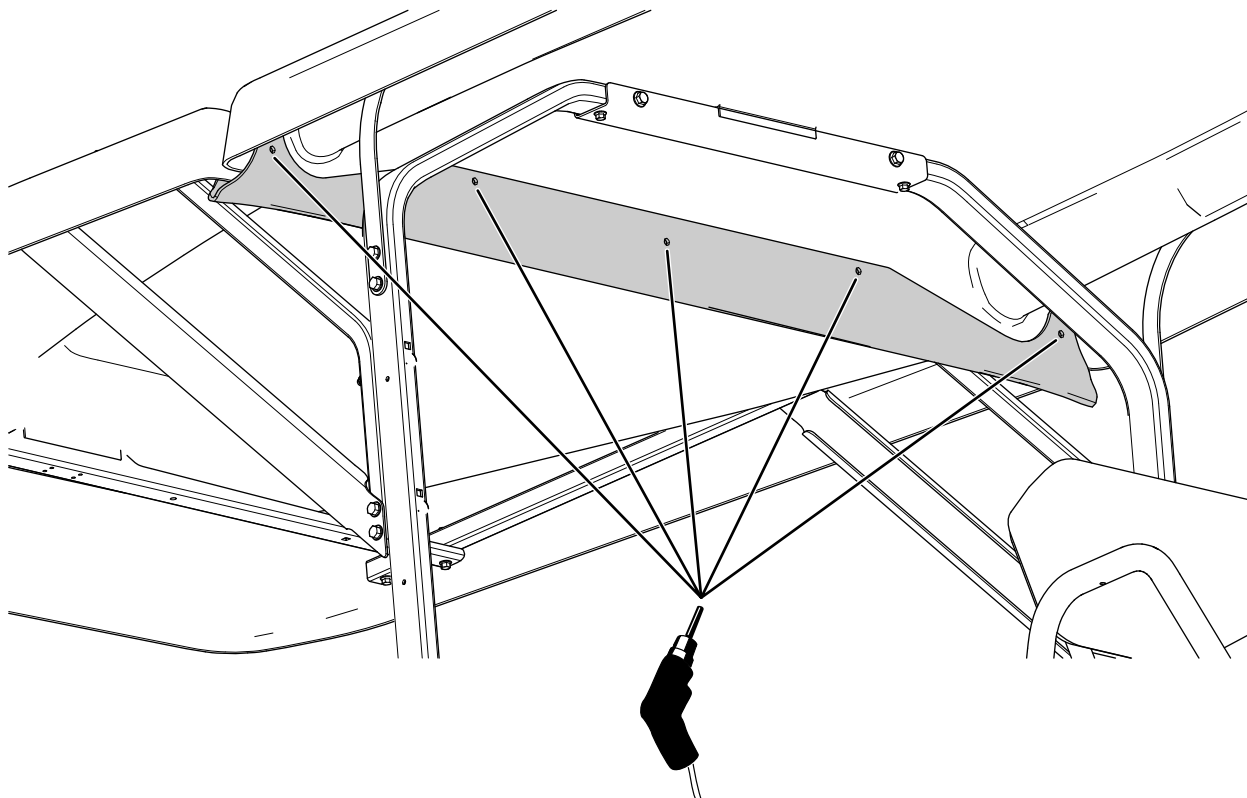


Figure 9

g261568

3. Fixez la gouttière d'évacuation à l'abri avant à l'aide de 5 rivets en plastique (Figure 10).

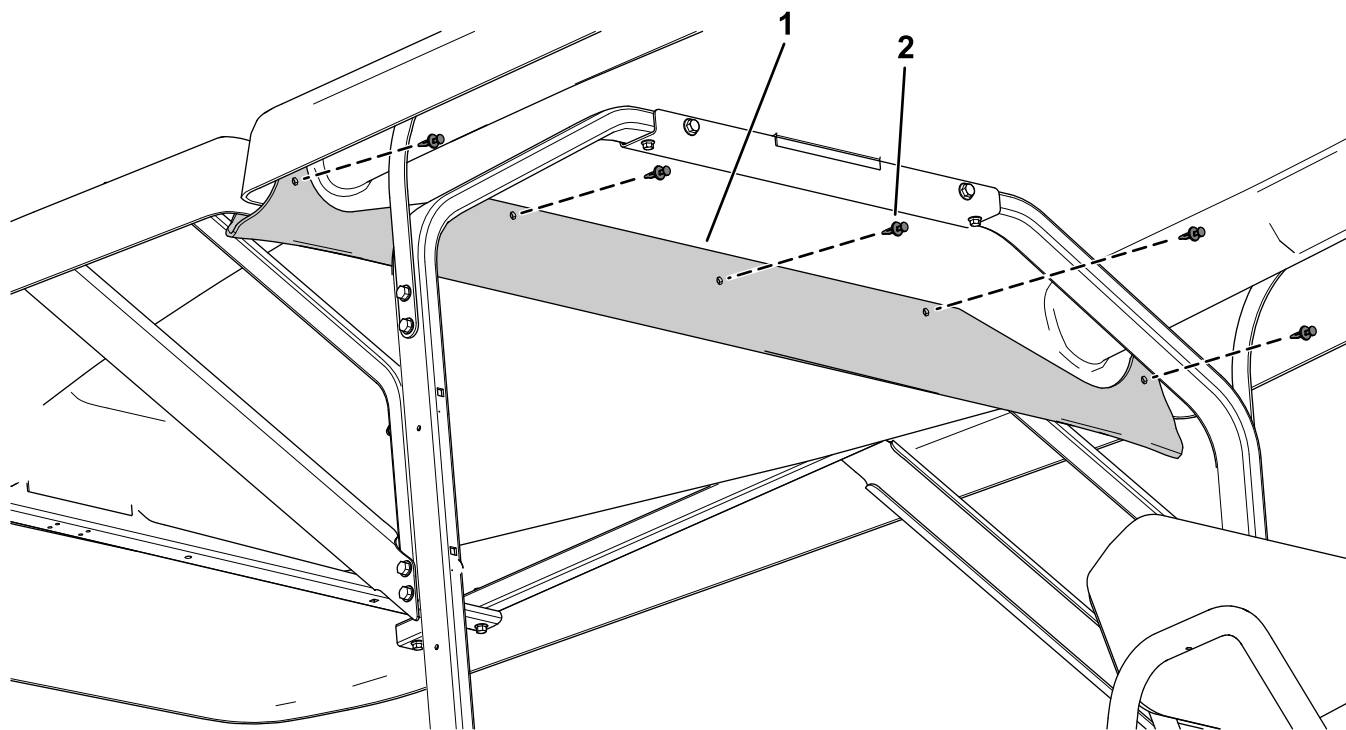


Figure 10

g261569

1. Gouttière d'évacuation

2. Rivet en plastique

6

Branchement de la batterie

Aucune pièce requise

Procédure

Branchez la batterie ; voir le *Manuel de l'utilisateur*.

Remarques:



La garantie Toro

Garantie limitée de deux ans

Conditions et produits couverts

The Toro Company et sa filiale, Toro Warranty Company, en vertu de l'accord passé entre elles, certifient conjointement que votre produit commercial Toro (« Produit ») ne présente aucun défaut de matériau ni vice de fabrication pendant une période de deux ans ou 1 500 heures de service*, la première échéance prévalant. Cette garantie s'applique à tous les produits à l'exception des Aérateurs (veuillez-vous reporter aux déclarations de garantie séparées de ces produits). Dans l'éventualité d'un problème couvert par la garantie, nous nous engageons à réparer le Produit gratuitement, frais de diagnostic, pièces, main-d'œuvre et transport compris. La période de garantie commence à la date de réception du Produit par l'acheteur d'origine.

* Produit équipé d'un compteur horaire.

Comment faire intervenir la garantie

Il est de votre responsabilité de signaler le plus tôt possible à votre Distributeur de produits commerciaux ou au Concessionnaire de produits commerciaux agréé qui vous a vendu le Produit, toute condition couverte par la garantie. Pour obtenir l'adresse d'un Distributeur de produits commerciaux ou d'un Concessionnaire agréé, ou pour tout renseignement concernant vos droits et responsabilités vis-à-vis de la garantie, veuillez nous contacter à l'adresse suivante :

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, États-Unis
+1-952-888-8801 ou +1-800-952-2740
Courriel : commercial.warranty@toro.com

Responsabilités du propriétaire

En tant que propriétaire du Produit, vous êtes responsable des entretiens et réglages mentionnés dans le *Manuel de l'utilisateur*. Ne pas effectuer les entretiens et réglages requis peut constituer un motif de rejet d'une réclamation au titre de la garantie.

Ce que la garantie ne couvre pas

Les défaillances ou anomalies de fonctionnement survenant au cours de la période de garantie ne sont pas toutes dues à des défauts de matériaux ou des vices de fabrication. Cette garantie ne couvre pas :

- Les défaillances du produit dues à l'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine ou au montage et à l'utilisation d'accessoires ajoutés ou modifiés d'une autre marque. Une garantie séparée peut être fournie par le fabricant de ces accessoires.
- Les défaillances du Produit dues au non respect du programme d'entretien et/ou des réglages recommandés. Les réclamations au titre de la garantie pourront être refusées si vous ne respectez pas le programme d'entretien recommandé pour votre produit Toro et énoncé dans le *manuel de l'utilisateur*.
- Les défaillances du Produit dues à une utilisation abusive, négligente ou dangereuse.
- Les pièces sujettes à l'usure pendant l'utilisation, sauf si elles s'avèrent défectueuses. Par exemple, les pièces consommées ou usées durant le fonctionnement normal du Produit, notamment mais pas exclusivement : plaquettes et garnitures de freins, garnitures d'embrayage, lames, cylindres, galets et roulements (étanches ou graissables), contre-lames, bougies, roues pivotantes et roulements, pneus, filtres, courroies, et certains composants des pulvérisateurs, notamment membranes, buses et clapets antiretour, etc.
- Les défaillances dues à une influence extérieure. Les conditions constituant une influence extérieure comprennent, sans y être limités, les conditions atmosphériques, les pratiques de remisage, la contamination, l'utilisation de carburants, liquides de refroidissement, lubrifiants, additifs, engrais, ou produits chimiques, etc. non agréés.
- Les défaillances ou mauvaises performances causées par l'utilisation de carburants (essence, gazole ou biodiesel par exemple) non conformes à leurs normes industrielles respectives.

Pays autres que les États-Unis et le Canada

Pour les produits Toro exportés des États-Unis ou du Canada, demandez à votre distributeur (concessionnaire) Toro la police de garantie applicable dans votre pays, région ou état. Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait des services de votre distributeur, ou si vous avez du mal à vous procurer des renseignements sur la garantie, adressez-vous à l'importateur Toro.

- Les bruits, vibrations, usure et détérioration normaux.
- L'usure normale comprend, mais pas exclusivement, les dommages des sièges dus à l'usure ou l'abrasion, l'usure des surfaces peintes, les autocollants ou vitres rayés, etc.

Pièces

Les pièces à remplacer dans le cadre de l'entretien courant seront couvertes par la garantie jusqu'à la date du premier remplacement prévu. Les pièces remplacées au titre de cette garantie bénéficient de la durée de garantie du produit d'origine et deviennent la propriété de Toro. Toro se réserve le droit de prendre la décision finale concernant la réparation ou le remplacement de pièces ou ensembles existants. Toro se réserve le droit d'utiliser des pièces remises à neuf pour les réparations couvertes par la garantie.

Garantie de la batterie ion-lithium à décharge complète :

Les batteries ion-lithium à décharge complète disposent d'un nombre de kilowatt-heures spécifique à fournir au cours de leur vie. Les techniques d'utilisation, de recharge et d'entretien peuvent contribuer à augmenter ou réduire la vie totale des batteries. À mesure que les batteries de ce produit sont consommées, la proportion de travail utile qu'elles offrent entre chaque recharge diminue lentement jusqu'à leur épuisement complet. Le remplacement de batteries usées, suite à une consommation normale, est la responsabilité du propriétaire du produit. Le remplacement des batteries, aux frais du propriétaire, peut être nécessaire au cours de la période de garantie normale du produit. Remarque (batterie ion-lithium seulement) : une batterie ion-lithium est couverte uniquement par une garantie pièces au prorata de la 3e à la 5e année, basée sur la durée de service et les kilowatts heures utilisés. Reportez-vous au *Manuel de l'utilisateur* pour tout renseignement complémentaire.

Entretien aux frais du propriétaire

La mise au point du moteur, le graissage, le nettoyage et le polissage, le remplacement des filtres, du liquide de refroidissement et les entretiens recommandés font partie des services normaux requis par les produits Toro qui sont aux frais du propriétaire.

Conditions générales

La réparation par un distributeur ou un concessionnaire Toro agréé est le seul dédommagement auquel cette garantie donne droit.

The Toro Company et Toro Warranty Company déclinent toute responsabilité en cas de dommages secondaires ou indirects liés à l'utilisation des produits Toro couverts par cette garantie, notamment quant aux coûts et dépenses encourus pour se procurer un équipement ou un service de substitution durant une période raisonnable pour cause de défaillance ou d'indisponibilité en attendant la réparation sous garantie. Il n'existe aucune autre garantie expresse, à part la garantie spéciale du système antipollution, le cas échéant. Toutes les garanties implicites relatives à la qualité marchande et à l'aptitude à l'emploi sont limitées à la durée de la garantie expresse.

L'exclusion de la garantie des dommages secondaires ou indirects, ou les restrictions concernant la durée de la garantie implicite, ne sont pas autorisées dans certains états et peuvent donc ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous accorde des droits spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient selon les états.

Note concernant la garantie du moteur :

Le système antipollution de votre Produit peut être couvert par une garantie séparée répondant aux exigences de l'agence américaine de défense de l'environnement (EPA) et/ou de la direction californienne des ressources atmosphériques (CARB). Les limitations d'heures susmentionnées ne s'appliquent pas à la garantie du système antipollution. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la Déclaration de garantie de conformité à la réglementation antipollution fournie avec votre produit ou figurant dans la documentation du constructeur du moteur.